

Joanna Mc Pake
Université de Strathclyde, Écosse

L'enseignement bilingue en langue minorisée : Comment penser la formation des enseignants

Cette communication abordera les besoins en matière de formation initiale et continue des enseignants travaillant dans des établissements scolaires où une langue minorisée est utilisée comme moyen d'enseignement. Basée sur une série d'études comparatives menées par l'auteur en collaboration avec des collègues des universités d'Édimbourg et de Stirling, et sur le développement d'un programme de formation continue pour les enseignants de gaélique comme moyen d'enseignement en Écosse, elle vise à :

- 1) faire un tour d'horizon de la recherche sur la contribution de l'enseignement en langue minorisée pour les initiatives de revitalisation de ces langues;
- 2) examiner les implications pour la formation initiale et continue des enseignants désireux de travailler dans des classes où une langue minorisée est le moyen d'enseignement ;
- 3) identifier, au sein des systèmes éducatifs qui offrent un enseignement en langue minorisée, les principaux facteurs de réussite de la formation des enseignants ;
- 4) proposer des orientations futures pour la formation des enseignants, et notamment sur les défis pédagogiques que pose l'enseignement en langue minorisée.

Joanna McPake est responsable de la formation professionnelle des enseignants en langue gaélique, à l'École d'Éducation à l'Université de Strathclyde, en Écosse. Ses recherches portent sur l'apprentissage et l'enseignement des langues minoritaires et sur la politique et la mise en œuvre de la revitalisation linguistique.

Publications récentes

McPake, J. (2016). L'enseignement bilingue en langue minorisée : Comment penser la formation des enseignants ? C. Hélot & J. Erfurt (eds.) *L'éducation bilingue en France : Politiques linguistiques, modèles et pratiques*. Limoges: Lambert Lucas.

McPake, J., McLeod, W., O'Hanlon, F., Fassetta, G. & Wilson, M. (2016). Professional development programmes for teachers moving from majority to minoritised language medium education: lessons from a comparative study. *Language Policy*. Online first: <http://link.springer.com/article/10.1007/s10993-015-9395-6>

McPake, J. & Stephen, C. (2016). New technologies, old dilemmas: theoretical and practical challenges in preschool immersion classrooms. *Language and Education*, 30 (2): 106-125.

Stephen, C., McPake, J., Pollock, I. & McLeod, W. (2016). Early years immersion: Learning from children's playroom experiences. *Journal of Immersion and Content-Based Language Education*, 4 (1): 59-85.